

Alfred Stawaritsch

(*1942)

... tradiční kovářství

... traditional
blacksmith's trade



Práci kováře začal poznávat již v dětství, a to v dílně svého strýce Bohumíra Kratochvíla, kde se řemeslo dědilo z generace na generaci. Díky tomu se seznámil s celou řadou tradičních postupů nutných při opravách zemědělského nářadí a vozů. Většinu těchto znalostí mohl využít jako mistr odborného výcviku na Odborném učilišti Sigmý Lutín, kde vychoval několik stovek budoucích kovářů. Ve vlastní dílně pracoval zpočátku při zaměstnání, později společně se svými dvěma syny založil živnostenskou kovárnu. Přestože je v dílně veškeré potřebné technické vybavení, usnadňující kovářům jejich těžkou práci, přidržují se stále osvědčených postupů, které zanechávají na předmětech nesmazatelnou stopu. Patrné je především využívání tradičních kovářských postupů při spojování železných prvků okenních mříží, bran či zábradlí. Podobnou stopu zanechává vrstvení jednotlivých kroků výrobní technologie při výrobě motyky či sekery. V poslední době však dílna oživila i další tradiční kovářskou činnost, a tou je okování loukoťových kol, natahování železných ráfů a opravy kování dřevěných vozů.

He began getting to know the blacksmith's work, as he was a child, at the workshop of his uncle Bohumír Kratochvíl, where the craft was handed down from generation to generation. Thanks to this, he could learn plenty of traditional procedures needed for repairs of agricultural tools and wagons. He used the most knowledge when working as the training foreman at the Sigma Lutín Apprenticeship Vocational School, where he trained several hundreds of future blacksmiths. Initially, he ran his workshop concurrently with his main employment, but later on, he founded his own business together with his two sons. Although they have all necessary technical equipment available at the workshop to make the blacksmiths' hard work easier, they still adhere to well-tryed techniques that leave indelible marks on their products. Obvious is especially application of traditional blacksmith's techniques in connecting

the iron elements of window grates, gates, or railings. Similar marks can be traced in successive manufacturing steps applied in production of hoes or axes. Recently, the workshop has brought back other blacksmith's activities - production of spoked wheels fittings, iron rims installation, and repairs of wooden carts fittings.

